



### Vsebina

#### II    *Nezakonodajni akti*

#### UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1805 z dne 29. septembra 2016 o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Carmarthen Ham (ZGO)) ..... 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1806 z dne 29. septembra 2016 o odobritvi spremembe specifikacije za ime, vpisano v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake, ki ni manjša [Dehesa de Extremadura (ZOP)] ..... 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1807 z dne 30. septembra 2016 o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Poulet du Périgord (ZGO)) ..... 4
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1808 z dne 12. oktobra 2016 o določitvi obrestnih mer, ki se uporabljajo za izračun stroškov financiranja intervencijskih ukrepov v obliki nakupa, skladiščenja in odstranitve, za obračunsko leto 2017 EKJS ..... 5
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1809 z dne 12. oktobra 2016 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 7
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1810 z dne 12. oktobra 2016 o določanju odstotka sprejetja za izdajo izvoznih dovoljenj, o zavračanju zahtevkov za izvozna dovoljenja in začasni odložitvi vlaganja zahtevkov za izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor ..... 9

## SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1811 z dne 11. oktobra 2016 o spremembi Priloge II k Odločbi 93/52/EGS glede priznanja pokrajine Brindisi v deželi Apuliji v Italiji kot uradno proste bruceloze (*B. melitensis*) (notificirano pod dokumentarno številko C(2016) 6290)<sup>(1)</sup> ..... 11

---

## III Drugi akti

### EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

- ★ Odločba Nadzornega organa EFTE št. 339/15/COL z dne 16. septembra 2015 o odobritvi odstopanja Norveške od nekaterih skupnih predpisov za letalsko varnost v skladu s členom 14(6) akta iz točke 66n Priloge XIII k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru (Uredba (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES, kakor je bila spremenjena) [2016/1812] ..... 14

---

## Popravki

- ★ Popravek Uredbe Sveta (EU) 2016/841 z dne 27. maja 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (UL L 141, 28.5.2016) ..... 17

---

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP

## II

*(Nezakonodajni akti)*

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1805

z dne 29. septembra 2016

**o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Carmarthen Ham (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Združenega kraljestva za registracijo imena „Carmarthen Ham“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Carmarthen Ham“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Ime „Carmarthen Ham“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itn.) iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 <sup>(3)</sup>.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.<sup>(2)</sup> UL C 197, 3.6.2016, str. 9.<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. septembra 2016

*Za Komisijo*  
*V imenu predsednika*  
Phil HOGAN  
*Član Komisije*

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1806****z dne 29. septembra 2016****o odobritvi spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake, ki ni manjša [Dehesa de Extremadura (ZOP)]**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 preučila zahtevek Španije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteno oznako porekla „Dehesa de Extremadura“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe zahtevek za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Dehesa de Extremadura“ (ZOP), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. septembra 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Phil HOGAN

Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 1107/96 z dne 12. junija 1996 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku iz člena 17 Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92 (UL L 148, 21.6.1996, str. 1).<sup>(3)</sup> UL C 207, 10.6.2016, str. 17.

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1807****z dne 30. septembra 2016****o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Poulet du Périgord (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> in zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Francije za registracijo imena „Poulet du Périgord“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Poulet du Périgord“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Ime „Poulet du Périgord“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.1 Sveže meso (in klavnični izdelki) iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 <sup>(3)</sup>.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. septembra 2016

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Phil HOGAN  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL C 195, 2.6.2016, str. 10.

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1808****z dne 12. oktobra 2016****o določitvi obrestnih mer, ki se uporabljajo za izračun stroškov financiranja intervencijskih ukrepov v obliki nakupa, skladiščenja in odstranitve, za obračunsko leto 2017 EKJS**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 20(1) in (4) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 3(1)(a) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 906/2014 <sup>(2)</sup> določa, da se odhodki v zvezi s stroški financiranja, ki so jih imele države članice, ko so namenile sredstva za nakup proizvodov, določijo v skladu z načini iz Priloge I k navedeni uredbi.
- (2) Točka I.1 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) št. 906/2014 določa, da se zadevni stroški financiranja izračunajo na podlagi enotne obrestne mere za Unijo, ki jo določi Komisija na začetku vsakega obračunskega leta. Ta enotna obrestna mera ustreza povprečju obrestnih mer EURIBOR za trimesečni in dvanajstmesečni termiski tečaj, evidentiranih v šestmesečnem referenčnem obdobju, ki ga določi Komisija, pred obvestilom držav članic iz prvega odstavka točke I.2 navedene priloge, in ponderiranih z eno tretjino oziroma dvema tretjinama.
- (3) Za določitev obrestnih mer, veljavnih za določeno obračunsko leto, prvi odstavek točke I.2 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) št. 906/2014 določa, da države članice Komisiji na njeno zahtevo do roka iz navedene zahteve sporočijo svojo dejansko povprečno obrestno mero v referenčnem obdobju iz točke I.1 navedene priloge.
- (4) Če država članica ne pošlje obvestila na obrazcu in do roka iz prvega odstavka navedene točke, se šteje, da je obrestna mera za navedeno državo članico 0 %, v skladu z drugim odstavkom točke I.2 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) št. 906/2014. Kadar država članica izjavi, da ni imela stroškov obresti, ker v referenčnem obdobju ni javno skladiščila kmetijskih proizvodov, Komisija navedeno obrestno mero določi v skladu s tretjim odstavkom navedene točke.
- (5) V skladu s točko I.3 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) št. 906/2014 se obrestna mera, določena na podlagi točke I.2 navedene priloge, primerja z enotno obrestno mero, določeno na podlagi točke I.1 navedene priloge. Obrestna mera, ki velja za vsako državo članico, je nižja od teh dveh obrestnih mer.
- (6) Glede na obvestila držav članic za Komisijo v skladu s prvim odstavkom točke I.2 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) št. 906/2014 in način izračuna, določen v Prilogi I k navedeni delegirani uredbi, so obrestne mere za obračunsko leto 2017 EKJS povzročile negativne obrestne mere. Vendar negativnih obrestnih mer ni mogoče upoštevati zaradi povračila odhodkov držav članic.
- (7) Obrestne mere za obračunsko leto 2017 EKJS bi bilo treba določiti ob upoštevanju navedenih različnih dejavnikov.

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 906/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z odhodki za javno intervencijo (UL L 255, 28.8.2014, str. 1).

- (8) Da bi se izognili pravni vrzeli v zvezi z obrestno mero, veljavno za izračun stroškov financiranja intervencijskih ukrepov, bi bilo primerno novo obrestno mero uporabljati retroaktivno od 1. oktobra 2016 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Za odhodke v zvezi s stroški financiranja, ki so jih imele države članice, ko so namenile sredstva za nakup proizvodov, nastale v obračunskem letu 2017 Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS), se obrestne mere iz Priloge I k Delegirani uredbi (EU) št. 906/2014 ob uporabi člena 3(1)(a) navedene uredbe določijo na 0 %.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2016.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. oktobra 2016

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1809****z dne 12. oktobra 2016****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. oktobra 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

| (EUR/100 kg) |                                     |                            |
|--------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Oznaka KN    | Oznaka tretje države <sup>(1)</sup> | Standardna uvozna vrednost |
| 0702 00 00   | MA                                  | 155,2                      |
|              | ZZ                                  | 155,2                      |
| 0707 00 05   | TR                                  | 132,0                      |
|              | ZZ                                  | 132,0                      |
| 0709 93 10   | TR                                  | 131,0                      |
|              | ZZ                                  | 131,0                      |
| 0805 50 10   | AR                                  | 76,2                       |
|              | CL                                  | 95,3                       |
|              | TR                                  | 101,7                      |
|              | UY                                  | 44,4                       |
|              | ZA                                  | 85,7                       |
|              | ZZ                                  | 80,7                       |
| 0806 10 10   | BR                                  | 285,5                      |
|              | EG                                  | 206,9                      |
|              | TR                                  | 146,3                      |
|              | ZZ                                  | 212,9                      |
| 0808 10 80   | AR                                  | 191,8                      |
|              | AU                                  | 196,9                      |
|              | BR                                  | 100,2                      |
|              | CL                                  | 148,4                      |
|              | NZ                                  | 142,7                      |
|              | US                                  | 141,5                      |
|              | ZA                                  | 113,9                      |
|              | ZZ                                  | 147,9                      |
|              | CN                                  | 101,3                      |
| 0808 30 90   | TR                                  | 134,9                      |
|              | ZZ                                  | 118,1                      |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1810****z dne 12. oktobra 2016****o določanju odstotka sprejetja za izdajo izvoznih dovoljenj, o zavračanju zahtevkov za izvozna dovoljenja in začasni odložitvi vlaganja zahtevkov za izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja <sup>(2)</sup> in zlasti člena 7e v povezavi s členom 9(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s točko (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 je mogoče sladkor, katerega proizvodnja v tržnem letu presega kvoto iz člena 136 navedene uredbe, izvoziti le v okviru količinske omejitve, ki jo določi Komisija.
- (2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1713 <sup>(3)</sup> določa takšne količinske omejitve.
- (3) Količine sladkorja iz zahtevkov za izvozna dovoljenja presegajo količinsko omejitev iz Izvedbene uredbe (EU) 2016/1713. Odstotek sprejetja bi bilo zato treba določiti za količine, ki se uporabljajo od 3. do 7. oktobra 2016. Vse zahtevke za izvozna dovoljenja za sladkor, ki so bili vloženi po 7. oktobru 2016, bi bilo treba v skladu s tem zavrniti in začasno odložiti vlaganje zahtevkov za izvozna dovoljenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

1. Za izvenkvotni sladkor, za katerega so bili zahtevki vloženi od 3. do 7. oktobra 2016, se izdajo izvozna dovoljenja za količine iz zahtevkov, pomnožene z odstotkom sprejetja, ki znaša 33,246381 %.
2. Zahtevki za izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor, ki so bili predloženi 10., 11., 12., 13. in 14. oktobra 2016, se zavrnejo.
3. Vlaganje zahtevkov za izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor se začasno odloži za obdobje od 17. oktobra 2016 do 30. septembra 2017.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> UL L 178, 1.7.2006, str. 24.<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1713 z dne 20. septembra 2016 o določitvi količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukeze do konca tržnega leta 2016/2017 (UL L 258, 24.9.2016, str. 8).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. oktobra 2016

*Za Komisijo*

*V imenu predsednika*

Jerzy PLEWA

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

---

# SKLEPI

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2016/1811

z dne 11. oktobra 2016

**o spremembi Priloge II k Odločbi 93/52/EGS glede priznanja pokrajine Brindisi v deželi Apuliji v Italiji kot uradno proste bruceloze (*B. melitensis*)**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2016) 6290)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/68/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti z ovci in kozami <sup>(1)</sup>, in zlasti oddelka II poglavja 1 Priloge A k Direktivi,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 91/68/EGS določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovanje znotraj Unije z ovci in kozami. Direktiva določa pogoje, pod katerimi se države članice ali regije priznajo kot uradno proste bruceloze.
- (2) V Prilogi II k Odločbi Komisije 93/52/EGS <sup>(2)</sup> so navedene regije držav članic, ki se priznajo kot uradno proste bruceloze (*B. melitensis*) v skladu z Direktivo 91/68/EGS. Točka 14 člena 2 Direktive 91/68/EGS opredeljuje pojem „regije“ za Italijo kot del te države članice, ki med drugim vključuje vsaj eno pokrajino.
- (3) Italija je Komisiji predložila dokazne listine, ki dokazujejo skladnost s pogoji iz Direktive 91/68/EGS, da bi se pokrajina Brindisi v deželi Apuliji priznala kot uradno prosta bruceloze (*B. melitensis*). Po oceni dokaznih listin, ki jih je predložila Italija, bi bilo treba pokrajino Brindisi v deželi Apuliji priznati kot uradno prosto bruceloze (*B. melitensis*).
- (4) Vnos za Italijo v Prilogi II k Odločbi 93/52/EGS bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

### Člen 1

Priloga II k Odločbi 93/52/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

<sup>(1)</sup> UL L 46, 19.2.1991, str. 19.

<sup>(2)</sup> Odločba Komisije 93/52/EGS z dne 21. decembra 1992 o ugotovitvi skladnosti nekaterih držav članic ali regij z zahtevami glede bruceloze (*B. melitensis*) in o priznanju statusa države članice ali regije, uradno proste te bolezni (UL L 13, 21.1.1993, str. 14).

---

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. oktobra 2016

*Za Komisijo*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

---

## PRILOGA

V Prilogi II k Odločbi 93/52/EGS se vnos za Italijo nadomesti z naslednjim:

„V Italiji:

- dežela Abruci: pokrajina Pescara,
  - pokrajina Bolzano,
  - dežela Emilija – Romanja,
  - dežela Furlanija – Julijska krajina,
  - dežela Lacij,
  - dežela Ligurija,
  - dežela Lombardija,
  - dežela Marke,
  - dežela Molise,
  - dežela Piemont,
  - dežela Apulija: pokrajina Brindisi,
  - dežela Sardinija,
  - dežela Toskana,
  - pokrajina Trento,
  - dežela Umbrija,
  - dežela dolina Aoste,
  - dežela Benečija.“
-

## III

(Drugi akti)

## EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

## ODLOČBA NADZORNEGA ORGANA EFTE

št. 339/15/COL

z dne 16. septembra 2015

**o odobritvi odstopanja Norveške od nekaterih skupnih predpisov za letalsko varnost v skladu s členom 14(6) akta iz točke 66n Priloge XIII k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru (Uredba (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES, kakor je bila spremenjena) [2016/1812]**

NADZORNI ORGAN EFTE JE –

ob upoštevanju člena 14(6) in (7) akta iz točke 66n Priloge XIII k Sporazumu EGP, kakor je bil prilagojen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 163/2011 z dne 19. decembra 2011 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP <sup>(1)</sup> (Uredba (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES <sup>(2)</sup>, kakor je bila spremenjena),

ob upoštevanju točk CAT.POL.A.210(b)(2), (4) in (5) Priloge IV akta iz točke 66n Priloge XIII k Sporazumu EGP (Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>), kakor je bila spremenjena),

kakor sta bili prilagojeni Sporazumu EGP s Protokolom 1 k navedenemu sporazumu,

ob upoštevanju mnenja Odbora Efte za promet z dne 21. avgusta 2015,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Norveška je zaprosila za uporabo določenega odstopanja od skupnih predpisov za letalsko varnost iz izvedbenih predpisov Uredbe (ES) št. 216/2008.
- (2) V skladu s členom 14(7) navedene uredbe, kakor je bila prilagojena, je Nadzorni organ Efte ocenil potrebo po zahtevanem odstopanju ter stopnjo zaščite, ki izhaja iz zahtevanega odstopanja, na podlagi priporočila Evropske agencije za varnost v letalstvu z dne 26. junija 2015 (dok. št. 762327). Nadzorni organ je na podlagi ukrepov za ublažitev, opisanih v uradnem obvestilu Norveške, sklenil, da priglašeno odstopanje Norveške izpolnjuje zahteve iz člena 14(6) Uredbe (ES) št. 216/2008.
- (3) V skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 216/2008, kakor je bila prilagojena, se o odstopanju, odobrenem eni državi članici, uradno obvestijo vse države članice, ki so prav tako upravičene do uporabe navedenega odstopanja.

<sup>(1)</sup> UL L 76, 15.3.2012, str. 51.

<sup>(2)</sup> UL L 79, 19.3.2008, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 296, 25.10.2012, str. 1

- (4) V skladu s členom 1 Sklepa št. 163/2011 in spremembo (a) iz točke 3 Priloge k navedenemu sklepu se izraz „država članica“ razume tako, da poleg svojega pomena v Uredbi vključuje tudi države Efte.
- (5) Opis odstopanja in z njim povezanih pogojev bi moral biti takšen, da bi lahko druge države Efte v smislu Uredbe (ES) št. 216/2008, kakor je bila prilagojena, uporabljale navedeni ukrep, kadar so v enakem položaju, ne da bi za to potrebovale nadaljnje odobritve Nadzornega organa Efte. Vendar bi morale države Efte v smislu Uredbe (ES) št. 216/2008, kakor je bila prilagojena, o uporabi odstopanj uradno obvestiti Nadzorni organ Efte, Evropsko agencijo za varnost v letalstvu in nacionalne letalske organe, saj imajo lahko odstopanja učinke zunaj zadevne države.
- (6) V skladu s členom 1 Sklepa št. 163/2011 in spremembo (e) iz točke 3 Priloge k navedenemu sklepu Evropska komisija sporoči informacije o odločitvi, sprejeti v skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 216/2008, ki jih prejme od Nadzornega organa Efte, državam članicam EU.
- (7) O tej odločitvi bi bilo zato treba uradno obvestiti vse države Efte in Evropsko komisijo, da to sporoči državam članicam EU.
- (8) Ukrepi iz te odločbe so v skladu z mnenjem Odbora Efte za promet –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

#### Člen 1

Norveška lahko odobri odstopanja od nekaterih izvedbenih predpisov v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008, kakor je določeno v Prilogi k tej odločbi, če so izpolnjeni pogoji iz oddelka 2 Priloge k tej odločbi.

#### Člen 2

Vse države Efte so upravičene do uporabe istih ukrepov iz člena 1, kakor je določeno v Prilogi k tej odločbi, in zanje velja obveznost obveščanja iz člena 14(6) Uredbe (ES) št. 216/2008, kakor je bila prilagojena.

#### Člen 3

Ta odločba je naslovljena na Norveško. Verodostojna je različica v angleškem jeziku.

#### Člen 4

O tej odločbi se uradno obvestijo Norveška, Islandija, Lihtenštajn in Evropska komisija.

V Bruslju, 16. septembra 2015

*Za Nadzorni organ Efte*

Helga JÓNSDÓTTIR  
Članica kolegija

Markus SCHNEIDER  
Vršilec dolžnosti direktorja

## PRILOGA

**ODSTOPANJE NORVEŠKE OD UREDBE (EU) št. 965/2012 V ZVEZI Z VIŠINO LETA NAD OVIRAMI PRI VZLETU NA LETALIŠČIH MO I RANA (ENRA) IN ØRSTA-VOLDA (ENOV)****1. Opis odstopanja**

Norveška lahko z odstopanjem od točk CAT.POL.A.210(b)(2), (4) in (5) (Višina leta nad ovirami pri vzletu) Priloge IV (del CAT) k Uredbi (EU) št. 965/2012 <sup>(1)</sup>, kakor je bila spremenjena, dovoli letalskemu prevozniku Widerøe Flyveselskap AS, da za svoje zrakoplove Bombardier Dash 8 za letalske operacije na dveh različnih letališčih, tj. Mo i Rana (ENRA) in Ørsta-Volda (ENOV), uporabi kot nagiba do 25 stopinj pri višini najmanj 100 do 400 čevljev.

**2. Pogoji za uporabo odstopanja**

To odstopanje se uporablja za letalskega prevoznika Widerøe Flyveselskap AS na podlagi dodatnih ukrepov, ki jih letalski prevoznik izvaja za doseganje ravni varnosti, enakovredne tisti, ki se doseže z uporabo skupnih tehničnih zahtev in upravnih postopkov iz Uredbe (EU) št. 965/2012, kakor je bila spremenjena. Dodatni ukrepi so opisani v priporočilu Evropske agencije za varnost v letalstvu z dne 26. junija 2015 (dok. št. 762327) ter se nanašajo na uvodno in periodično usposabljanje pilotov, zahteve za uvajanje posadke, vizualne pripomočke za usmerjanje pri zavojih in lučeh za označevanje ovir, omejitve glede na podnebne razmere in vrsto tekočine za razledenitev, Dodatek 47 k letalskemu priročniku zrakoplova <sup>(2)</sup> v zvezi z operativnimi postopki in vprašanji zmogljivosti, uporabo enotnega položaja zakrilc pri vzletu (15 stopinj) za preprečevanje napačnih položajev zakrilc pri vzletu, uporabo programa za spremljanje podatkov o letih za namene spremljanja kota nagiba pri začetnem vzpenjanju in uporabo programa za spremljanje skladnosti, ki vključuje letne revizije oddelka za zmogljivost in usposabljanje, poleg tega pa stalni program nadzora norveškega organa za civilno letalstvo upošteva olajševalne elemente in pogoje za odobritev letalskega prevoznika Widerøe Flyveselskap AS.

---

<sup>(1)</sup> Akt iz točke 66nf Priloge XIII k Sporazumu EGP (Uredba (EU) št. 965/2012), kakor je bila prilagojena Sporazumu EGP s Protokolom 1 k navedenemu sporazumu.

<sup>(2)</sup> Dodatek 47 k letalskemu priročniku zrakoplova De Havilland Inc. Dash 8: letalske operacije pri zavoju pod kotom nagiba 25 stopinj (le za norveške letalske prevoznike).

**POPRAVKI****Popravek Uredbe Sveta (EU) 2016/841 z dne 27. maja 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 329/2007  
o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji**

*(Uradni list Evropske unije L 141 z dne 28. maja 2016)*

Stran 43, člen 1, točka (11):

*besedilo:* „(11) vstavi se naslednji člen“

*se glasi:* „(11) člen 9c se nadomesti z naslednjim:“.

---









ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**